

felhasználható: 20.30 órától!

bb,65. beethoven est a veszprémi várban

vid/kz/ra la

1975. augusztus 8.

pénteken este a kiváló akusztikájú veszprémi várban beethoven estét tartottak. a magyar állami hangversenyzenekart mario clemens csehszlovák karmester vezényelte, közreműködött pavel kogan szovjet hegedűművész. műsorra került a iii. leonora nyitány, az f-dur románc, a g-dur románc és a nyolcadik szimfónia./mti/

--

bb. 66. felavatták szabó istván altábornagy sírkövét

tr/rj ms la

1975. augusztus 8.

pénteken a mező imre uti temetőben katonai tiszteletadással avatták fel az egy évvel ezelőtt elhunyt szabó istván nyugállományú altábornagy sírkövét. a honvédelmi minisztérium nevében kálazi józsef és pacsek józsef vezérőrnagy, miniszterhelyettes a magyar partizán szövetség nevében markó imre és dr. tihanyi sándor rendőr-vezérőrnagy, a mhsz nevében szabó mihály ezredes, főtitkár-helyettes és nákos józsef ezredes,

majd

a családtagok és a barátok helyezték el a megemlékezés virágait./mti/

--

bb. 67. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.00 órától zárásig

la/rj

1975. augusztus 8.

62. hazaérkezett Lénárt Lajos
63. savaria ünnepi napok
64. időjárásjelentés
65. beethoven est
66. felavatták szabó istván sírkövét
67. hírjegyzék

/mti/

--

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében  
szerkesztőség vezetője: burján sándor  
ügyeletes szerkesztő: komcz Antal  
szerkesztő halasi györgy és lakatos erzsébet

1100

~~1100~~

- 44 -

a

60.008/x

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

bb. 1. az ifjúság békére neveléséről - tudományos tanácskozást rendeznek budapesten

i/tf/gg/rj hi -cz

1975. augusztus 9.

a viii. magyar békekongresszus határozatában békemozgalom feladatává tüzték ki, hogy dolgozza ki és ültesse át a gyakorlatba az ifjúság körében végzett békemozgalmi munka korszerű módszereit és formáit. ez a vállalkozás széleskörű társadalmi aktivitást bontakoztatott ki a különböző nevelési és mozgalmi területeken és a köztük való együttműködésben. ennek bemutatása és továbbfejlesztése - valamint a témával kapcsolatos alapvető ideológiai és pedagógiai kérdések feltárása és összegezése - lesz a célja annak a szeptemberre tervezett tudományos konferenciának, amelyet „az ifjúság és a béke”, címmel rendez budapesten az országos béketanács.

a program - mondták az mti munkatársának - országos jelentőségű témákról elhangzó előadásokat tartalmaz. „a békés egymás mellett élés elméletének és gyakorlatának helye, szerepe szocialista ifjúságunk életében”, címmel tart előadást dr. berecz jános, az mszmp kb külügyi osztályának vezetője. simon gyulának, a magyar pedagógiai társaság főtitkárának előadási témája: „a béke, a szocializmus, a társadalmi haladás összefüggései a szocialista nevelés tükrében...”, a béke és a szocializmus összefüggései a tömegmozgalom köznevelődési tevékenységében, különös tekintettel az ifjúságra, - erről hangzik el szentistványi gyulának, a hmf országos tanácsa titkárának előadása. e központi témákhoz - az obt tudományos bizottsága ifjúsági szakbizottságának vizsgálódásai, felmérései, elemzései alapján - négy korreferátum kapcsolódik. ezek alapján arról tájékozódhatnak majd a konferencia résztvevői - politikusok, pedagógusok, ifjúsági, tömegszervezeti és -mozgalmi vezetők, szülők, szám szerint több mint kétszázan -, mit jelent a szó, a tett, a cselekvés egysége a fiatalság állandó, naprakész politikai tájékoztatásában;

/folyt.köv./

- 1 -

bb. 1. / az ifjúság békére.... 1. folyt./rj

milyen eredmények, gondok és feladatok vannak a tanulóifjúság életében a békés egymás mellett élés időszakában, s ugyanezek hogyan jelentkeznek a dolgozó ifjúság életében, munkájában; mit jelent a különböző korosztályú fiatalok tudatában a béke, a háború, a hazafiság, az internacionalizmus, a szolidaritás fogalma.

várható, hogy a konferencia idején a béketanács ifjúsági szakbizottsága különféle vitafórumokat és eszmecseréket is szervez, ezeknek is, csakugy mint az országos tanácskozásnak az a célja, hogy minél több ajánlást, javaslatot gyűjtsenek össze arra: miként lehet az ifjúságot az eddiginél is jobban bevonni a napi békemozgalmi munkába. /mti/

--

bb. 2. xantus jános emlékkiállítás - a dzsungel világa, pedang és a fejjavadászok más kellékei

ime/be/rj hi -cz

1975. augusztus 9.

bejárta távol-kelet országait, élt az amerikai indiánok között, rinoceroszra vadászott jávában, fejjavadászokkal barátkozott, borneóban, szenvedélyesen kutatta az őserdők világát s gyűjtötte ról több ezer állatot, madarat, halat, hüllőt, különféle növényeket és sok néprajzi tárgyat küldött haza xantus jános, a pesti állatkert és a néprajzi múzeum megalapítója. születésének 150. évfordulóján - október elején - a néprajzi és a természettudományi múzeum közös kiállításán mutatja be xantus jános ritka gyűjteményének egy részét. a nemzeti múzeum termeiben láthatók majd a többi közt borneói orangutánok, gibbon és más fajta majmok, a jávai tobzoska és repülő mókusok, a legkülönbélebb rovarok, korallok, növények.

a gazdag néprajzi gyűjteményből kiállítják például a fejjavadászok cifra kardjait és más kellékeit - a füstölt fejeket is. érdekességek még a hajjal bevont pajzsok, a jávaiak jellegzetes tőre- a kris, s a csónaktűzhely. a gyöngyökkel himzett szoknya és mellény- amelyek súlya több kiló - arra vall, hogy a borneói nők már száz évvel ezelőtt is szerették a szép ruhát. helyet kapnak a kiállításán a magyarországon gyűjtött kerámiák, butorok, hangszer-  
rek, viseletek. xantus jános eredeti fotói, feljegyzései, rajzai egészítik ki az időszaki kiállítás anyagát. /mti/

--

bb.3. védelmet kap a szentgyörgyhegy

vid/ kz/ rj -cz

1975. augusztus 9.

védett természeti érték lesz a badacsonnyal egyidőben keletkezett szentgyörgyhegy. oltalmat kap a 60 méter magas s a hegytetőt teljesen beborító bazaltsapka, a körülötte sorakozó 25 méter magas bazaltsákokkal, továbbá az ott tenyésző ritka ősi szegfűfajta, a dianthus- lumnitzeni, valamint a csillagpáfrány és több más növény.

a hegytetőn a raposkai termelőszövetkezet a kőbányászatot már régebben abbahagyta, a keszthelyi agrártudományi egyetem termelésfejlesztési intézete pedig elkészítette az egykor híres szőlő vidék rekonstrukciójának tervét is. ezt használják fel támpontul az országos természetvédelmi hivatal szakemberei akik részleteiben feltérképezik a hegyet, és megszabják mit kell tenni a természeti érték megóvásáért. / mti/

--

bb. 4. szeptember 1-től: csökkentik a pedagógusok heti kötelező óraszámát

i/szö/s/rj -cz

1975. augusztus 9.

a minisztertanács az elmúlt esztendőben határozatot hozott az alsó- és középfokú oktatási, nevelési intézményben dolgozó egyes pedagógusok kötelező óraszámának két szakaszban történő csökkentéséről. a csökkentés első szakasza - a határozatnak megfelelően - 1974. szeptember elsejével megvalósult. kevesebb lett az óvónők, az általános iskolai tanárok, a gyógypedagógiai és a zeneiskolai pedagógusok, a középiskolai tanárok, a kollégiumi /diákotthoni/ nevelők, a szakközépiskolai műhelyfőnökök, valamint a szakmunkásképző intézeti szaktanárok és szakoktatók heti kötelező óraszám.

a csökkentés második szakaszára vonatkozó rendelkezés 1975. szeptember elsején lép hatályba. az oktatási miniszter és a munkaügyi miniszter most megjelent együttes utasítása szerint tovább mérséklik az általános iskolai tanárok, a zeneiskolai pedagógusok, a középiskolai tanárok, a szakközépiskolai műhelyfőnökök valamint a szakmunkásképző intézeti szaktanárok és szakoktatók heti kötelező óraszámát. csökkentik továbbá a nevelőotthonok, a nevelő intézetek és a bentlakásos gyógypedagógiai intézetek igazgatóinak, igazgatóhelyetteseinek kötelező óraszámát is.

az utasítás részletezi a kötelező foglalkozási időt, s többek között kimondja: a diákotthonok, a kollégiumok, valamint a szakmunkástanuló otthonok /kollégiumok/ nevelőinek gyermekekkel való közvetlen foglalkozási ideje heti 36 óra. a gyermek- és ifjúságvédő intézetek gyermekvédelmi felügyelőinek /a nevelőszülők felügyelőinek/ foglalkozási ideje heti 44 óra. a gyermekfelügyelők foglalkozási ideje heti 44 óra. az éjszakai ügyeleti szolgálat maximális tartama 24 órán belül 12 óra. az ügyeleti szolgálat idejének fele beleszámít a heti kötelező elfoglaltságba. a gyógypedagógiai intézmények műhelyoktatóinak gyermekekkel való közvetlen foglalkozási ideje heti 32 óra.  
/folyt.köv./

bb. 4. /szeptember... 1. folyt./rj

a szakmunkásképző iskolai szakoktatók heti kötelező foglalkozási ideje 32 óra, a gyakorlati oktatás-vezetők heti kötelező foglalkozási ideje pedig munkaidejükkel megegyező. ezeket a rendelkezéseket a nevelőotthonokban, a nevelőintézetekben, a gyógypedagógiai és az egészségügyi intézményekben a szakmunkásképzés keretében foglalkoztatott szakoktatókra és gyakorlati oktatás-vezetőkre is alkalmazni kell, a nevelőotthoni munkaoktatók és a nevelőintézeti munkavezetők heti kötelező foglalkozási ideje 32 óra.

a fővárosi központi továbbképzési felügyelők, a megyei továbbképzési felügyelők, az ifjúságvédelmi felügyelők, valamint az iskolai önálló könyvtárosok heti kötelező foglalkozási ideje a munkaidejükkel megegyező.

az egészségügyi gyermekotthonok pedagógusainak heti kötelező foglalkozási ideje szintén megegyezik munkaidejükkel. a gyermek-ideg gondozó szakrendelők pedagógusai heti 36 órát kötelesek a szakrendelőben tölteni, a további heti 12 órát felkészülésre, családlátogatásra kell fordítaniuk.

az utasítás meghatározza azt is, hogy mi minősül túlmunkának. eszerint a munkaviszonyban álló pedagógusnak a munkahelyével azonos helységben /községben, városban, fővárosi kerületben/ működő és azonos felügyeleti szerv irányítása alá tartozó bármely alsó- vagy középfoku oktatási intézményben a kötelező óraszám felül megtartott órája, valamint egyéb, a hatályos jogszabályok értelmében külön díjazandó oktatási tevékenysége /például esti tagozaton osztályfőnöki tennivalók elvégzése/ túlmunkának minősül. túlmunka az olyan

oktatási tevékenység is, amelyet a pedagógus heti kötelező óraszámán felül azokban a nem azonos felügyeleti szerv irányítása alá tartozó oktatási intézményeknél végez, amelyekhez a heti kötelező óraszám keretében kapott beosztást. túlmunkának minősül továbbá a szakfelügyelet, ha ezt a tevékenységet a pedagógus a teljes tanári heti kötelező óraszámán felül, külön díjazás ellenében látja el. /mti/

--

bb. 5. kötetek a termelési rendszerekről

i/ro/pf/rj hi -cz

1975. augusztus 9.

a mezőgazdasági kiadó három kötetet jelentetett meg a termelési rendszerekről. a szántóföldi növénytermesztésben kialakult iparszerű termelési rendszerek a szakmai közvélemény érdeklődésének közepontjába kerültek. ezt a nagyfoku érdeklődést hivatott kielégíteni az egyik kötet. a kertészeti ágazatokban ismert termelési rendszereket mutatja be egy másik kötet: kitér a termelési technológiákra és a fejlesztési elgondolásokra is. a munka nagy segítséget adhat a kertészeti termelésre szakosodott nagyüzemek számára. az utóbbi években hazánkban többszáz, iparszerűen termelő állattartó telep létesült az állattenyésztés minden számottevő ágában. a fejlesztéssel együttjáró feladatok megoldását kívánja elősegíteni az állattartási rendszereket ismertető kötet. /mti/

- 4 -

bb.6. komplett kerámiagyár a vdk-ba

i/sz/pf/ie/ra cz

1975. augusztus 9.

a magyar szakszervezetek ajándékaként a hungarocoop szövetkezeti külkereskedelmi vállalat a vietnami demokratikus köztársaságba szállította egy kerámiagyár valamennyi gépi berendezését és felszerelését. az üzemben évente 3000 tonna kerámia-terméket, köztük többszáz ezer tányért állítanak majd elő.

rövid időn belül ez a második teljesen felszerelt magyar gyár, amelyet e távoli baráti országba szállított a hungarocoop, az év elejétől már működik egy korszerűen berendezett épületes teljes üzem, amelyben évente mintegy 3000 lakáshoz fa-nyílászáró szerkezeteket gyártanak. /mti/

--

bb.7. új paprikafajta

vid/kz/ra cz

1975. augusztus 9.

„szarvasi 11.” néven új paprikafajtát nemesítettek szarvason. a vastag husu, jóízű, piros paradicsompaprika a korábbiakhoz képest jobban ellenáll a betegségeknek. a már államilag is elismert új paprika termesztésére egyre több gazdasággal szerződést kötött a békéscsabai konzervgyár. /mti/

--

bb.8. a televízió műsorajánlata a jövő hétre

hi/ra cz

1975. augusztus 9.

kedden este dokumentumfilm sorozat kezdődik, csepel címmel. a négy részes film hőse ragó istván, a szocialista munka hőse, akinek élete szorosan kapcsolódik a gyárvároséhoz. magyar színházi napok az ndk-ban címmel a színházi album különkiadása jelentkezik. múlt év novemberében több magyar dráma bemutatásával rendezték meg a színházi napokat az ndk több nagy városában. ezekre az előadásokra kalauzsol a kamera, megismerkedhetünk a drámák alkotóival, színházi padra állítóival, művészekkel.

/folyt.köv./

-5-

bb.8. /a televízió ... folyt./ra

szerdán mutatják be a nagy szünet című szovjet filmet, hőse egy fiatal tanár, aki szívesebben foglalkozik a tudománnyal, mint a gyakorlattal. ezt követően a csepel című dokumentumfilm második része kerül vetítésre. a 2. műsorban még egyszer! címmel néhány júliusi műsor kerül ismétlésre: veszély az utakon I., csehov: a dohányzás ártalmasságáról - darvas iván előadásában, zárny mártia és vámosi jános műsora, hubay miklós: római karnevál című tévéjátéka.

csütörtökön a balzac nagy szerelme sorozat iv.része után egy hangszer újjászületése címmel cimbalommuzsikát hallhatnak. a cimbalom most régi és új zenét szólaltat meg beethoventől sztravinszkijig, fábián mártia előadásában. a 2. műsorban moliere: a képzelt beteg című vígjátékát láthatjuk francia művészek előadásában.

pénteken az első magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál programjának közvetítése után kerül sor bibó lajos: a csodadoktor című vígjátékának televíziós változatára, félix lászló rendezésében. a csodadoktorhoz, a módos paraszthoz /bessenyei ferenc játszása/ sereglenek a betegek, messzi vidékről. a csodadoktor fia, aki diplomás orvos, ugyancsak ingyenrendelőt nyit a faluban - ebből származnak a bonyodalmak. járt már ön belgiumban? ezt kérdezik a 2 részes utifilm készítői, s el is kalauzolják egri jános riportert közreműködésével belgium nagyvárosainak látványosai között, résztvesznek a nézők a kamera közvetítésével lovagi tornán, megismerkedhetnek a billiárd világbajnokával, s a kerékpár nagymesterével, eddie merckx-szel.

szombaton egy dokumentumfilm szeremle községbe kalauzol, micsoda idők voltak! címmel 30 év színpadi és filmhumorából válogat a műsor, ráday imre vezetésével. felelevenednek mindazok az epizódok, amelyek az annyira fontos lakáskérdéssel foglalkoztak - a vígjáték eszközeivel. utána psyché címmel weöres sándor költeményének részleteit hallhathatjuk csernus mariann előadásában.

vasárnap délelőtt a vasárnapi koncert keretében bach 3. és 4. brandeburgi versenyt hallhatjuk. délután iráni rövidfilm mutatja be a műemlékekben, építészeti-művészeti emlékekben gazdag iszfahánt. este ismét jelentkezik az aranyrablók című sorozat, xii. epizódjának címe: a kétarcu férfi./mti/

-. -

-6-

bb.9. a magánindítványra indított büntetőeljárásokról

i/tf/s/hi/ra cz

1975. augusztus 9.

vannak olyan bűncselekmények, amelyek miatt a büntetőeljárás csak a sértett vagy hozzátartozója kívánságára indítható meg. ezekről és az eljárás mikéntjéről érdeklődött a legfőbb ügyészségnél az mti tudósítója.

ha a sértett az indítvány jogával nem él, a bűncselekmény elkövetője ellen büntető eljárás nem indítható. ennek indoka többféle lehet. vannak olyan cselekmények, amelyeknek veszélyessége a társadalomra csekély foku, és így üldözésüket célszerű a sértett, indítványától függővé tenni. egyes cselekményeknél a sértett megítélésén múlik, hogy az valóban bűncselekmény-e /például van aki a „tökfej”, kifejezést sértőnek tartja/. más esetekben a sértett fél kimélete teszi indokolttá, hogy magánindítvány nélkül büntetőeljárás ne indulhasson meg /például: erőszakos nemi közönség esetén többször nagyobb érdek fűződik a cselekmény titokban maradásához, mint a büntető felelősségre vonáshoz; faluhegyen az ilyen cselekmény köztudottá válása erkölcsileg szinte lehetetlené teszi a sértettet is./

két csoportra oszthatók a magánindítványos cselekmények. az egyikbe azok a magánindítványos ügyek tartoznak, amelyekben a sértett képviseli a vádat, ezek az úgynevezett magánvádas ügyek. a másik csoportba azok a magánindítványos ügyek tartoznak, amelyekben a magánindítvány megtétele után az ügyészség képviseli a vádat. ilyen például az erőszakos nemi közönség, a hozzátartozó sérelmére elkövetett lopás, stb. a magánvádra üldözendő magánindítványos bűncselekmények a következők: könnyű testi sértés, becsületsértés, rágalmozás, magánlaksértés, levéltitok megsértése, halottnak vagy emlékének a meggyalázása, távközlési titok kifürkészése.

az a lényeges különbség a magánvádra üldözendő és a közbírára üldözendő magánindítványos cselekmények között, hogy a magánvádló bármikor elejtheti a vádat, és ez az eljárás megszüntetését vonja maga után. a másik esetben - a magánindítvány megtétele után - a magánindítvány már nem vonható vissza, az ügyészség a sértettől függetlenül érvényesíti az állam büntetőjogi igényét. /mti/

-. -

-7-

bb 10. teljesítette negyedik ötéves tervét a budapesti vegyiművek

i sb/gné gi ie la

1975. augusztus 9.

augusztus első napjaiban teljesítették negyedik ötéves tervüket a budapesti vegyiművek dolgozói. ebben a tervidőszakban összesen 8.1 milliárd forint értékű termék gyártását irányozták elő, amit az év hátralevő részében - változatlan áron számítva - mintegy 10 százalékkal, 800-900 millió forint értékű áruval tetéznék meg. így öt év alatt - 1970-hez viszonyítva - csaknem 60 százalékkal nő termelésük, jóval dinamikusabban, mint az előző tervidőszakban, amikor 46 százalék volt a növekedés. a vállalat gazdálkodásának hatékonyságát jelzi, hogy a termelés dinamikus bővítését nagyobb beruházás nélkül és lényegében változatlan számú munkaerővel, elsősorban a termelékenység emelésével érték el.

komplex fejlesztési terveiknek megfelelően korszerűsítették a vállalat termékstruktúráját. gondos kutatási, gyártmányfejlesztési munkával 28 új termék gyártását kezdték meg, s ezekkel elsősorban a nagyüzemi mezőgazdaságnak nyújtanak segítséget. többek között négyféle folyékony növényvédőszer kidolgozásával járultak hozzá az iparszerű, zárt rendszerű kukorica-, zöldség- és buza-termesztés elterjesztéséhez, s több újfajta műtrágyával segítették a növénytermesztés hozamainak növelését. rugalmasan alkalmazkodtak tehát a mezőgazdaság és más népgazdasági ágak igényeihez. ezzel javították az exportszállítások feltételeit is: már ez év elején teljesítették ötéves exporttervüket, s így mintegy 20 százalékkal teljesítik túl az ötéves előirányzatot. /mti/

--

bb 12. újabb pályázatot hirdetett a magyar viscosa gyár

vid.-kz/mmé gi -cz

1975. augusztus 9.

a nyergesujfalui magyar viscosa gyár már több pályázatot irt ki azzal a céllal, hogy elősegítse készítményeinek legjobb minőségű, leggazdaságosabb felhasználását. legújabbán egyik legrégibb szintetikus termékük - a danamid-szál - feldolgozására irtak ki pályázatot. a cél az, hogy az eddig importált danamid selyemfajtákat is hazával helyettesítsék és újabb területeket vonjanak be a felhasználásába. a pályázaton, amelyet a vállalat, a textilipari kutató intézet és a könnyűipari minisztérium közös zsűrije értékelt majd, vállalatok és kollektívák vehetnek részt. a bíráltnál természetesen figyelembe veszik a gyártásra javasolt termék jelenlegi és várható piaci keresletét is. /mti/

--

8.00/gi

- 8 -

840g

bb 11. kiváló papírgyűjtők a zánkai jutalomtáborban - fórum a méh tröszt vezetőivel

i ol/be gi ie la

1975. augusztus 9.

ezekben a hetekben zánkán szervezte meg a méh tröszt az uttörők tavaszi papírgyűjtő versenyében élenjárók jutalomtáborát. ezen a gyűjtésben legeredményesebb szolnok, csongrád, békés, fejér és zala megyéből az uttörőtanácsok döntése alapján 240 legkiválóbb gyűjtő vett részt, s rajtuk kívül még 120 pajtás, akik a múlt évben jeleskedtek a hulladékgyűjtésben. sok eredményes gyűjtő vesz részt külföldi jutalomüldülésben is annak a 700 ezer gyermeknek a sorából, akik évente mintegy 10 millió forint értékű hasznos anyagot adnak át a gyűjtőhelyeknek.

lelkes tevékenységük sokoldalú hasznosságát világította meg a legjobb gyűjtőknek a méh tröszt vezetői részvételével nemrégiben lezajlott zánkai fóruma. a pajtások egy része itt értesült arról, hogy milyen fontos gazdasági kérdés például a használt konzervdobozok beolvasztása, a rozsa, ,betervezése,, az acélgyártásban, vagy az összehajtható papírdobozoknak a csomagolásban, s az üvegcserepeknek az autópályák építésében való újrafelhasználása. a tröszt vezetői elmondották, hogy a közeli jövőben számos új begyűjtőhely nyílik és mozgó átvevőhelyekkel - gépkocsikkal - is megkönnyítik a hulladékok átadását. egyebek mellett megtudták a pajtások azt is, hogy az egyéni gyűjtés is beleszámít a csapat eredményeibe, ha a csapatvezetőnek átadják az arról szóló elismervényét.

a mind két fél részére eredményes találkozó tapasztalatait a pajtások a táborozás után jól hasznosíthatják majd a további csapatmunkában. /mti/

--

bb 13. 65.000 köbméter homok a maros medréből

vid.-kz gi -cz

1975. augusztus 9.

a nagyszemcsés marosi homok kiváló minőségű építőanyag. a júliusi nagyárvíz okozta kényszerszünet után most már újból teljes erővel folytatják a kitermelést: valamennyi kotróhajó, elevátor dolgozik. a makói maros-parti üzem ebben az idényben a tervek szerint 65.000 köbméter homokot nyer a folyómederből. a többszöri árhullámok, a gyakori vízszint-ingadozások miatt a tervet eddig 45 százalékra teljesítették. az elmaradás nem olyan nagy mérvű, amit ne tudnának pótolni. amennyiben újabb áradások nem zavarják meg a munkát, a várt marosi homokot megkapják a rendelők, elsősorban természetesen a belvízkárt szenvedett makói családok házaik ujjáépítéséhez. /mti/

--

les

Vilag

8.10/gi

- 9 -

840g

bb 14. több mint kilencvenezer társadalmi munkára ózdért

vid.-kz gi -cz

1975. augusztus 9.

az ózdi kohászati üzemek hatszáznegyvenöt szocialista brigádjának több mint tizenegyezer tagja vett részt abban a társadalmi megmozdulásban, amelyet a környezetük szépítéséért kezdeményeztek a gyárváros dolgozói. a legújabb értékelés szerint az ózdi kohászok ez év áprilisától augusztus elejéig összesen több mint kilencvenezer óra társadalmi munkát végeztek. ebből ózdon nyolcvanezer, a környező községekben pedig csaknem tizenháromezer órát áldoztak a szabadidejükből a környezetük szépítésére.

a szocialista brigádok csatlakozva az ózdon korábban meghirdetett „dolgozz egy napot városodért”, mozgalomhoz, utak és járdák építésében, iskolák, bölcsődék és játszótérek felújításában, továbbá az ózdi kulturpark építésében vettek részt. /mti/

--

bb 15. a port is hasznosítják

vid.-kz gi -cz

1975. augusztus 9.

a nyugat-magyarországi fagazdasági kombinát szombathelyi forgácslap gyárában sok gondot okozott eddig a forgácslap készítése során keletkező tűzveszélyes csiszolatpor. néhányszor már ki is gyulladt, de szerencsére nagyobb kárt, termeléskiesést a tűz nem okozott. a jövőben viszont éppen attól várnak hasznot a gyárban, ami eddig kellemetlenséget jelentett: a csiszolatpor gyúlékonyságától. a forgácslapüzemek csiszolatporát ugyanis - megfelelő gépek, műszerek, berendezések beruházásával - tüzelőanyagként hasznosítják. jelentősége ennek energia-megtakarítás szempontjából is figyelemre méltó, mert az óránkénti 300 kilogramm csiszolatpor elégítésével 120 kilogramm fűtőolajat takarítanak meg. /mti/

--

bb 16. meggyorsult a széntermelés üteme visontán

vid.-kz gi -cz

1975. augusztus 9.

rendkívül nehéz feladat hárult az utóbbi egy évben a visontai bányászokra. a múlt évi árvíz által okozott károk helyreállításával párhuzamosan a termelés növekedésének lehetőségeit is meg kellett teremteniük. a visontai bányászok helytálltak e bonyolult feladat megoldásában, s ennek eredményeként a nyári hónapokban már jelentősen növekedett a széntermelés visontán.

/folyt. köv./  
8,20/gi

- 10 -

gog

bb 16. /meggyorsult ... 1. folyt./gi

a bányából az idén hat milliótonna fűtőanyagot vár a szomszédos gagarin hőerőmű. az első félévben ebből 2.350.000 tonnát kapott csak meg a hőerőmű, s ez - kalóriaértékben számolva - 150.000 tonnával kevesebb a tervezettnél. júniusban és júliusban azonban már lényegesen jobb volt a helyzet: e két hónapban 1.100.000 tonna szén került felszínre, s ez már több volt a tervezett havi átlagnál. augusztus elejétől hasonlóan jó ütemű viszontán a széntermelés, a bánya dolgozói most már biztosak abban, maradéktalanul behozzák az első félévi lemaradást. /mti/

--

bb 17. mezőgazdasági hajtóművek és kardántengelyek az nszk-ban

vid.-kz gi -cz

1975. augusztus 9.

nagyon sikeres a negyedik ötéves terv utolsó esztendeje a győri mezőgazdasági gépgyártó- és szolgáltató vállalatnál. a gyár legújabb export-sikerét a német szövetségi köztársaságban érte el. egy burgonyakombájnokat gyártó tekintélyes nszk-cégnek szállított 1500 hajtóművet. a partner annyira elégedett volt, hogy a következő évre megduplázta rendelését. egy másik, kukoricakombájnokat gyártó cég részére pedig 1600 futóművet készít az idén a győri vállalat. egy másik, nagyon jelentős ndk-beli üzletféllel már az ötödik ötéves tervre is megkötötték a szállítási szerződést. e szerint a vállalat évi 40 ezer kardántengelyt és 4500 lenfelszedő adaptert szállít az ndk-ba. /mti/

--

bb 18. Lottó-tájékoztató

/gg gi ie

1975. augusztus 9.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a 32. játékhéten öt találatos szelvény nem volt. négy találatos szelvénye 50 fogadónak volt, nyereményük egyenként 106.952 forint. három találatos 5.188 fogadónak volt, nyereményük egyenként 515 forint. a két találatos szelvények száma 169.862 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek.

a nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők. a közzölt adatok tájékoztató jellegűek. /mti/

--

8,30/gi

- 11 -

gog

bb 19. sikeres félide a szezonvégi vásárban

1 ol/be gi ie

1975. augusztus 9.

„félidejéhez,, érkezett a kéthetes szezonvégi ruházati vásár, amely az idén a vártnál jóval nagyobb tömegeket vonz. a hét végén sem csökkent a vásárlókedv, kielégítésére több helyen újabb árutételeket is beszereztek az iparvállalatoktól. így például a szivárvány áruházak további 15 ezer méter selyemtipusu kelmét vettek a pamutnyomóipari vállalattól, hogy a jövő heti vásárforgalomra számítva feltölthesse a nagyon kapós méterárak készletét. nagy sikerük van a strandcikknek, női szandálok, férfi pantallónak, valamint a különféle szintetikus felső kötöttárúknak is. egyébként a szivárvány áruházak forgalma a vásár első hetében 25-30 százalékkal volt nagyobb a tavalyi vásár megfelelő időszakaénál.

a centrum triójában: a verseny, a csillag és az extra áruházakban a vásárba vont 50 milliós árualapból már mintegy 20 millió forint értékű elfogyott. egy hét alatt csaknem 11 ezer női ruhát, 6300 férfiöltönyt, illetve pantallót, 4500 női hálójinget, kombinét, 10.100 darab különféle felső kötöttárut, 8200 pár férfi és női szandált adtak el. a fürdőruha-készlet már kimerült, s ugyan csak elfogytak az engedményes áru paplanok is. azonban a jövő hétre még mintegy 30 millió forint értékű jó minőségű árucikk várja a három áruház vásárlóit.

a corvin is jól zárta a vásár első hetét: az engedményes árualapnak csaknem a felét már értékesítette. lakástextilből most 84 százalékkal többet adtak el, mint a tavalyi vásár megfelelő időszakában. sok butorkarton, nylon és gallonfüggöny, és ugyancsak sok mutatós, tartós, mindkét oldalán használható „hamis,, buklészőnyeg kelt el. nagy a forgalom a kötöttáru- és cipőosztályokon is. a lakosság vásárlásai révén a héten 7.320.000 forintot takaríthatott meg a corvin. tekintettel az ipari dolgozók fizetésnapjára, hétfőre az áruház ugyanugy felkészült, mint a vásárnyitásra: az adminisztrációból alakult kisegítőgárda újra elfoglalja helyét a pultoknál és a csomagolóknál.

a ruházati bolt üzleteiben az összeforgalom a vásár első hetében 13 százalékkal haladta meg a múlt évit, s a 32 milliós engedményes árualapból különösen sok öltönyt, pantallót, női holmi talált gazdára. szinte szétkapkodták a 108 forintos nyomottminta női kartonruhákat, s ezekből már csak bakfis méret kapható. nagy forgalmat bonyolítanak le a gyermek felső kötöttárukból, napozókból, rövidujjú ingekből. a készletfeltárás jó ütemezésének köszönhetően az engedményes cikkek széles választéka várja a jövő heti vásárlókat is.

/folyt. köv./  
9,45/gi

- 12 -

1020g

ább 19. /sikeres ... 1. folyt./gi

a cipőüzletekben összesen 120 ezer pár engedményes áru lábbeli képezte a vásár árualapját, s az első héten több mint 70 ezer párat már eladtak. a jó vásár révén a vevők mintegy 5,7 millió forintot takarítottak meg. a női cipők inkább fogynak, de a jövő héten még gazdag a választék könnyű férfiszandálokból, valamint a csinos gyermeklábbeliekből is. /mt/

--

bb 20. kiállítás a palócélet emlékeiből

vid. gi ie

1975. augusztus 9.

az egri dobó istván vármuzeumban szombaton kiállítás nyílt a palóc élet régi emlékeiből. aváltozatos népművészeti anyag többségét az egri járás falvaiban, főként bodonyban, mátradercsekén, egerbocson és mikófalván gyűjtötték össze. a kiállításon láthatók a születésnél, keresztelésnél, lakodalomnál és a temetésnél egykor használt eszközök. a gyűjtemény gazdagon szemlélteti a palóc népviselet változatosságát. /mt/ *Ruhadarabok és használati*

--

bb 22. koszorúzási ünnepség a gellért-hegyen

t pr/pf gi ie

1975. augusztus 9.

az i. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál küldöttei szombaton reggel megkoszorúzták a gellért-hegyi felszabadulási emlékművet. a szabadság szobor előtti teret zászlók diszítették, az emlékmű talapzatán diszórség sorakozott fel. elfoglalta helyét a kékruhás magyar delegáció, megérkeztek a szovjet leányok és fiuk, eljöttek a fesztivál diszvendégei, s ott volt v. j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete is.

elhangzott a magyar és a szovjet himnusz, majd a magyar küldöttség nevében koszorút helyezett el dr. maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kisz központi bizottságának első titkára, szűcs istvánné, a magyar uttorószövetségének főtitkára és borbély gábor, a kisz központi bizottságának titkára.

/folyt. köv./  
9,50/gi

- 13 -

1020g

bb 22. /koszoruzási ... 1. folyt./gi

a szovjet delegáció képviselőjében j. m. tyaszelnikov, a lenini komszomol központi bizottságának első titkára, v. v. grigorjev, a lenini komszomol központi bizottságának titkára és gegecin karapetyan kolhoz-csoportvezető, a szocialista munka hőse koszoruzott.

az ünnepség az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

--

bb 21. meghalt biró józsef nyugalmazott megyei tanácselnök

vid. gi ie

1975. augusztus 9.

biró józsef, a heves megyei tanács nyugalmazott elnöke, a párt- és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje 60 éves korában elhunyt. temetéséről később intézkednek.

az mszmp heves megyei és eger városi bizottsága

/mti/

--

bb 23. tető alatt a zalai búzatermés

Vid/ny ie

1975 augusztus 9.

zala megye mezőgazdasági üzemeiben a hét végére befejeződött a kenyérgabona betakarítása. gyakori eszések, viharok nehezítették az aratást, s több jégverés károsította a gabonaféléket. mindezek ellenére jól sikerült a kalászosok betakarítása. a megyei operatív bizottság megállapítása szerint ehhez hozzájárult, hogy az üzemek két változatban készítették el tervüket, és sokat segített az a nagy összefogás, amire eddig nem volt példa: a termelőszövetkezetek a saját területükön felszabadult kombájnokat és a betakarító sorhoz tartozó más gépeket a rászoruló üzemeknek engedték át. segítették a tsz-eket az aratásban a gyorsabb ütemben haladó állami gazdaságok is. a megye-szerte kialakult szarítózúzó-hálózat jól egészítette ki a felkészülést és a betakarítást végzők áldozatos munkáját. ezek összességében azt eredményezték, hogy jelentősebb veszteség nélkül és jó minőségben sikerült a kenyérgabonát betakarítani. /mti/

--

10.10/ny

-14-

10kr G

bb 24. 65 ezer hektárnyi talajmunka hajdu-biharban

vid. gi ie

1975. augusztus 9.

a sok gondot jelentő aratás idején a hajdusági termelőszövetkezetekben minden figyelmet és erőt a kalászosok betakarítására fordítottak, hogy minél előbb fedett helyen legyen a termés. az elmúlt héten - a nagy munkák befejezése után - jelentősen meggyorsultak a betakarított táblákon a munkák. nagyon kevés helyen van már földeken szalma, s különösen sokat haladtak előre a nyári talajmunkákkal. a hajdusági mezőgazdasági nagyüzemekben az aratás megkezdése óta 65 ezer hektáron végeztek különböző talajmunkát aszerint, hogy majd a jövő esztendőben mi kerül a földbe. ahol ismét bevetették másodnövényel a földet, ott öntözik a növényeket, hogy minél jobb takarmányt tudjanak letakarítani. /mti/

--

bb 25. népművelési konferencia győrött

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

az ország egyetemének és főiskoláinak, a népművelési gyakorlatokat vezető munkatársai részvételével háromnapos országos konferencia kezdődött szombaton győrött, a felsőfoku tanítóképző intézetben. a nagy multu győri oktatási intézmény szep-tembertől már mint tanárképző főiskola működik. egyúttal új szak is alakul, amelyen népművelési ismereteket oktatnak. /mti/

--

bb 26. befejeződött az aratás győr-sopron megyében

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

az utóbbi évek legnehezebb aratása fejeződött be győr-sopron megyében. már csak nagyon mély, vizes területen van lábom néhány hektáron a gabona, s így az aratást szombaton befejezettek tekintették. 95 ezer hektárról takarították be a termést. a gabonafelvásárló vállalat csaknem 20 ezer vagon gabonát, főleg búzát vásárolt fel.

az aratás a sok csapadék, majd az azt követő ár- és belvizek miatti húzódt el ilyen sokáig. azok a termelőszövetkezetek, ahol korábban végeztek a nagy munkával, segítették azokat a gazdaságokat, ahol később érte be a gabona. ha az időjárás megengedte, az aratási munkák vasárnap sem szüneteltek. az aratást követően a tarlóhántást és a tarlóégetést is elvégezték a gazdaságok. /mti/

--

10,25/gi

- 15 -

10kr G



bb 27. kommunista szombat az egri nemzetközi ifjúsági építő-  
táborban

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

kommunista műszakot tartottak szombaton az egri nemzetközi ifjúsági építőtábor lakói. lengyel, bolgár és ndk-beli diákok, valamint a gödöllői agrártudományi egyetem és az egri ho si minh tanárképző főiskola hallgatói kora reggel együttesen álltak munkába. bár szombaton szabadnapjuk lett volna, 6 órán át dolgoztak a fiatalok. segítették az egri postaközpont építkezéseit, takarították, csinosították a közvetlen átadás előtt álló új egri lakóépületeket. kerestetük - mintegy ötezer forintot - a vietnamban felépülő szakmunkásképző intézet költségeihez ajánlották fel. /mti/

--

bb 28. a bkv közli,

/zsu gi ie

1975. augusztus 9.

hogyan augusztus 12-től 15-ig 8 óra és 13.30 óra között vágány-  
építési munkák miatt a hév szerelvények békásmegyer és aquincum  
között 20 percenként közlekednek.

augusztus 13-ról 14-re virradó éjjel, 23-30 órától 4 óráig  
szintén vágányépítési munkák miatt aquincum és békásmegyer állo-  
mások között hév viteldíjjal autóbuszok közlekednek. /mti/

--

bb 30. utolsó váltás a somogyi építőtáborokban

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

a négy somogyi önkéntes ifjúsági építőtábor több mint ezer  
középiskolás diáklánya befejezte kéthetes munkáját a balatonboglári  
és a siófoki állami gazdaságban. a balatonboglári központi tábor-  
ban végleges bucsu-tábortűz is volt. a lengyeltóti, a siófoki és  
a balatonaligai tábor még két hétig működik. szombaton délután az  
utolsó, ötödik váltáshoz is befutottak az első csoportok. a sió-  
foki állami gazdaságban a zöldbab és a gyümölcs betakarításában,  
válogatásában, valamint a konzervüzemben segédkeznek, míg a len-  
gyeltótiak gyümölcszedésben és a csemegeszőlő szüretelésében vesz-  
nek részt. /mti/

--

10,35/gi

- 16 -

10<sup>00</sup>g

bb 29. „alkotó ifjúság,, pályázat

/pf gi ie

1975. augusztus 9.

a kulturális minisztérium - az állami ifjúsági bizottsággal,  
a magyar kommunista ifjúsági szövetséggel, a művészeti szakszer-  
vezetek szövetségével és a közalkalmazottak szakszervezetével e-  
gyetértésben - pályázatot hirdet „alkotó ifjúság,, címmel.

a pályázaton részt vehet minden, a kulturális területen te-  
vékenykedő, vagy témáját immen merítő, 35. életévét be nem töl-  
tött fiatal, illetve az ilyen koruakból álló alkotóközösség.

a pályázaton két kategóriában - művészeti alkotásokkal  
/írói művek, képző- és iparművészeti alkotások, zenei művek stb/  
és dolgozatokkal /tanulmányok, egyéb írásos munkák/ - lehet  
részt venni, s elsősorban olyan alkotások, illetőleg dolgoza-  
tok nyújthatók be, amelyek nyilvános bemutatásra /közvetítőre/  
még nem kerültek.

a pályaműveket 1975. december 31-ig kell a kulturális  
minisztérium ifjúsági bizottságához /1363 bp. szalay u. 10-14.  
iv. em. 32. sz. szoba/ benyújtani. az írásba foglalt pályaműve-  
ket 2 példányban kell megküldeni.

a művészeti alkotásokat, illetve a dolgozatokat külön-külön  
díjazták a következőképpen:

i. díj	6.000 forint
ii. díj	4.000 forint
iii. díj	2.000 forint

a díjakat a kulturális miniszter 1976. március 21-én adja  
át. a pályázat eredménye a művelődésügyi közlönyben kerül köz-  
vetítésre.

a pályázat teljes szövege, részletes feltételei a művelő-  
désügyi közlöny 15. számában jelentek meg. /mti/

--

10,45/gi

- 17 -

11<sup>00</sup>g

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai 21. sz. hírünk /meghalt bíró .../ 1. bek. utolsó mondata helyett kérjük a következőt írni:

temetése augusztus 12-én, kedden lesz az egrai kisasszony temetőben.

/mti/

-.-

bb 31. a pest megyei kishajózási vállalat közli,

/zsu gi ie

1975. augusztus 9.

hogyan dunakeszi-horány között a teherforgalom augusztus 10-én, vasárnap reggel megindul. /mti/

-.-

felhasználható: 17.00 órától!!

bb 32. a salgótarjáni fotógalériában

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

szombaton megnyílt szijjártó <sup>ermő</sup> kiállítása. a tárlaton a győri fotóklub fiatal művészeinek harminc nagyméretű fekete-fehér portréját állították ki. /mti/

-.-

bb 33. befejeződött az aratás vas megyében

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

szombaton befejeződött az aratás vas megyében, ahol szintén rendkívüli erőfeszítéseket követelt ez a munka, minden érintettől. a kedvezőtlen időjárás mellett árvíz, sőt helyenként kétszeri áradás gátolta a munkát. csak a jó szervezethez, az 538 kombájn és az alkalmas idő jó kihasználásának köszönhető, hogy mindössze 7-8 napos késéssel került le a földekről a 70.000 hektárnyi gabona, s a sok nehézség ellenére a megye a tavalyihoz képest nyolc nappal előbb végzett a nagy nyári munkával.

jól haladnak a földeken az aratást követő munkák. a szalmát a tarlóok 85 százalékáról letakarították, és folyik a trágyázás, a tarlóhántás. a gazdaságok most már a soronkövetkező munkára, a silózásra, a szalastakarmányok betakarítására, a kora őszi növények talajelőkészítésére koncentrálnak. /mti/

-.-

11.30/oi

- 18 -

bb 34. ahol még érdemes, ott aratnak csongrádban

vid/ny ie

1975 augusztus 9.

Csongrád megyében szombaton is dolgoztak a láncfalpas kombájnok, hogy a 96.000 hektár kalászos területen még hátralévő mintegy ezer hektárról betakarítsák azt, amit egyáltalán érdemes learatni. a belvizektől legjobban sanyargatott területek hódmezővásárhely határában vannak. sokfelé csupán 5-10 hektáros kisebb foltokban található buza, s ezek levágásával küszködnek a nehéz próbát kiállt, megviselt gépek.

a gazdaságok vezetői általános határszemet tartottak és kijelölték azokat a gabonákat, amelyeket betakarítanak és azokat is, amelyekkel már nincs értelme bajlódni, mert a termés teljesen tönkrement.

az utóbbi hetekben igen jól dolgoztak a vetőmag-termelő gazdaságok, amelyeknek az értékes szaporító anyagot a legkritikusabb időszakban kellett learatniuk. sikerült a sár-és víztengerből idejében kimenteni, fedél alá vinni és jó minőségben előkészíteni a jövő gazdasági év vetőmagját. /mti/

-.-

bb 35. vizbefuázás

zs/ny ie

1975 augusztus 9

szombathely határában kántor istván, 26 éves raktári munkás, helyi lakos horgászás közben a perint patakba esett és megfuladt. /mti/

-.-

felhasználható 20 óra után!

bb 37. megkezdődtek az iseumi színházi estek szombathelyen

vid/ny ie

1975 augusztus 9.

hazánk egyik legjelentősebb római-kori műemlékében, a szombathelyi isis szentélyben szombaton megkezdődtek a nyári zenei esték. az antik műemlék tizenharmadik alkalommal alakult át szombathelyi színházzá. ritka nyári bemutató rekordként tizenharmadszor csendültek fel falai között mozart varázsfuvolájának hangjai. az isis kultuszról szóló opera szinte ebbe a környezetbe született, ezért évről-évre nagy siker kíséri kétszeri előadását. ezúttal a magyar állami operaház művészein kívül a berlini staatsoper három szólistája - eberhard büchner, isabella nawe és elisabeth breuel - is közreműködött. sarastro szerepében kovács kolost hálhatta a közönség. a darabot huszár klára rendezte. vezényelt: kórodj andrás kossuth-díjas érdemes művész. közreműködött a szombathelyi szimfonikus zenekar, az erkel és a haladás kórus, valamint a celldömölki balettiskola. /mti/

-.-

11.40/ny

-19-

11.40/ny

bb 36. halálos közlekedési balesetek

/zsu gi ie

1975. augusztus 9.

törökszentmiklós belterületén katona ferenc 78 éves nyugdíjas kerékpárjával szabálytalanul kanyarodott, és halálra gázolta egy tehergépkocsi.

somogyi istvánné 72 éves háztartásbeli, aki balatonlellén, a vasuti átjáróban a lezárt vasuti sorompót megkerülve figyelmetlenül lépett, halálra gázolta egy tehervonat. /mti/

--

bb 38. forró vikend a velencei-tónál

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

az idei nyár egyik legforróbb vikendjének örülhettek szombaton a velencei-tó partjára látogatók. az üdülőtelepek forgalma már pénteken megélné, s a városból „menekülő”, valósággal ostrom alá vették a tóparti strandokat. agárdtól velencéig mindenütt ki lehetett volna tenni a megtelt táblát: kicsinek bizonyult a strandok gyepszőnyege. telt ház volt az agárdi kempingben, a touring hotelben, s gazdára találtak a hétvégre a fizetővendégszolgálat szobái is. zsufolt fedélzettel közlekedtek a sétahajók, s sokan indultak hosszú tavi sétákra csónakkal. a vitorlázók igyekeztek kihasználni a kedvező időt: az agárdi flotta teljes létszámában kisiklott a vízre. /mti/

↑ a forgalom szombat délelőtt tetőzött: több mint harmincezer keresték fel az üdülőtelepi strandokat.

felhasználható: 19.00 órakor!!

bb 39. beethoven hangverseny martonvásáron

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

szombaton este rendezték meg martonvásáron, az mta mezőgazdasági kutató intézetének parkjában levő hangversenyszínpadon az idei nyári zenei évad harmadik beethoven hangversenyét. a koncerten mario klemens vezényletével és zsigmondy dénes hegedűművész közreműködésével a iii. leonóra nyitányt, két románcot, valamint a viii. szimfóniát tolmácsolta a magyar állami hangversenyzenekar. /mti/

--

11,40/gi

-20-

12<sup>00</sup>g

bb 40. a kpm utinform közleménye

/gi ie

1975. augusztus 9.

a kpm és a bm illetékes szervei tájékoztatják a gépjárművezetőket, hogy augusztus 10-én és azt követő vasárnapokon és munkaszüneti napokon az m 7-es autópályán a budapest felé irányuló forgalom biztonsága és a forgalom folyamatosságának fenntartása érdekében az alábbi intézkedésekre kerül sor:

ha a forgalmi viszonyok szükségessé teszik, 100 km/óra és 80 km/óra jelzéssel sebességkorlátozást rendelnek el az érdi és a martonvásári csomópontok után budapest felé.

a leálló sávon a forgalommal szemben motorkerékpárral haladva rendőr-járőrök teljesítenek szolgálatot.

a balesetek elkerülése érdekében az illetékes szervek felhívják a gépjárművezetők figyelmét, hogy a forgalmi sávon gépjárműveikkel ne álljanak meg. a műszaki hiba miatt megállni kényszerülő gépjárművek vezetői, ha csak egy mód van rá, a leálló sávra álljanak ki. ha azonban a meghibásodás a belső forgalmi sávon haladó járművel történik és a külső forgalmi sávon folyamatos járműoszlop halad, a jármű a két pályát elválasztó zöld sávra is kiállhat, de csak akkor, ha teljes terjedelmével le tud húzódni a forgalmi sávról.

a leálló sávot folyamatos közlekedésre használni és ott a műszaki hiba esetét kivéve megállni nem szabad! a műszaki meghibásodás miatt történt leállásokat elakadást jelző háromszöggel kell jelezni! /mti/

--

bb 43. képző- és iparművészeti kiállítás szegeden

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

a szegedi gulácsy lajos - bemutatóteremben szombaton képző- és iparművészeti kiállítás nyílt. a művészet és otthon című tárlaton a korszerű lakások berendezését szolgáló, iparművészek által tervezett butorok, ötvösművészeti remek, kerámiatárgyak, neves festőművészeink alkotásai kaptak helyet. a közizlés fejlesztését célzó kiállítás két hétig tekinthető meg. /mti/

--

12,30/gi

-21-

R. 13. 10

bb 42. megkezdődtek a csongrádi napok

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

tisza parti kisvárosunk, csongrád az idén tizedik alkalommal rendez kéthetes eseménysorozatot az alkotmány napja előtt. a program során számot adnak ipari és mezőgazdasági üzemeik fejlődéséről, kulturális és szórakoztató eseményekkel várják a városba érkező vendégeiket.

a csongrádi napok elnevezésű programsorozatot szombaton a batsányi jános gimnáziumban ünnepélyesen nyitották meg. az itt rendezett ipari termékbemutatókon az épületgépészeti termékeket gyártó vállalat - a mirköz diesel és hűtőtechnikai szövetkezet, a hódmezővásárhelyi divatkötöttárugyar csongrádi üzemei és a helyi háziipari szövetkezet - mutatják be bel- és külföldön ismert termékeit. egy másik bemutatóteremben a tisza butoripari vállalat országszerte keresett gyártmányai kerültek a közönség elé. csongrádra látogatók fotókiállításokon és termékbemutatókon a szentesi kertészeti kutató intézet munkájáról is képet kapnak. *Lás*

augusztus 20-ig több mint harminc kulturális és szórakoztató program lesz a városban. képzőművészeti kiállítások, folklór-műsorok, irodalmi és könnyűzenei estek, divatbemutatók, sportversenyek várják a városba látogató turistákat. a két hetes program augusztus 20-án alkotmánynap nagygyűléssel fejeződik majd be. /mti/

-.-

felhasználható: 20.45 óra után!!

bb 44. a háry jános bemutatója a szegedi szabadtéri játékokon

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

szombaton este „telt ház”, több mint hatezer néző előtt kezdődött meg a szegedi szabadtéri játékok színpadán kodály: háry jános című daljátékának ideai bemutató előadása. a nagyotmondó obszitos története a játékok felszabadulás utáni történetében most ötödik alkalommal tért vissza dóm térre.

a darab az ideai évadban új rendezésben, új szereplőkkel került színre. a rendező giricz mátyás, a zenekart szalatsy istván vezényelte. a díszletek vayer tamás, a jelmezek márk tivadar tervei alapján készültek. a címszerepet prózai művészre, bessenyei ferencre bízta a rendező. őrzse szerepét háry erzsébet alakította. rajtuk kívül kovács jános, főnyai mártá, király levante, berdál valéria játszotta és énekelte a főbb szerepeket.

/folyt. köv.  
12,35/gi

- 22 -

*F. 1375*

bb 44. /a háry jános .... 1. folyt./gi

a koreográfus barkóczy sándor, a karigazgató maklári lászló volt. az előadáson nagylétszámú kórus, tánckar és sok néma szereplő működött közre.

a szabadtéri játékok vasárnapi programján ismét a háry előadása szerepel. /mti/

-.-

bb 41. időjárásjelentés

bh ie

1975. augusztus 9.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton délben:

meleg idő

a skandináv-félsziget, a balti-tenger térsége és közép-európa fölött nagy kiterjedésű anticiklon helyezkedik el. ezeken a területeken általában napos, száraz az idő. a különböző hőmérsékletű óceáni léghullámok a brit-szigeteken és nyugat-európa partvidékein okoznak sokfelé záport, zivatart. a skandináv-félsziget déli részén, nyugat-európában és az ibériai félszigeten pénteken a maximumhőmérséklet általában 8,-13 fokkal meghaladta az évszaknak megfelelő átlagértéket. ugyanakkor a balkán-félszigeten és törökországban a hőmérséklet 2,-6 fokkal elmaradt az évszaknak megfelelőétől. a következő 36 óra folyamán a kárpát-medencében tovább tart a nyári, meleg idő. *L csucsértéke*

házánkban pénteken az északi megyékben változóan felhős idő volt, 5,-8 órán át sütött a nap. máshol csak időnként növekedett meg kissé a felhőzet és 9, 11 óras napsütést észleltek. a dunántúlon több, máshol kevés helyen délutáni zápor, zivatar alakult ki. a lehullott eső mennyisége általában 5 mm alatt maradt, de szegeden 12, sümegen 15 mm-t mértek. a legmagasabb nappali hőmérséklet 25 - 30 fok között volt. ma hajnalra általában 12,-19 fokig hűlt le a levegő. délelőtt derült, száraz, napos idő volt. a hőmérséklet 11 órára 23,-27 fokig emelkedett. /folyt.köv./

-.-

-23-

*F. 1375*

bb.41./időjárás.....folyt./

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 23,2 fok volt, 1.8 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, változatlan. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 23 fok volt.

várható időjárás vasárnap estig!

kevés felhő, legfeljebb néhány helyen délutáni zápor, zivatar. mérsékelt, időnként megélénkülő keleti, délkeleti szél.várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 14, 19, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 27, 31 fok között.

a duna vizállása budapestnél: 320 centiméter./mti/

-.-

bb 45. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13 óráig:

bh ie

1975. augusztus 9.

1. tudományos tanácskozást rendeznek budapesten
  2. xantus jános kiállítás
  3. védelmet kap szentgyörgyhegy
  4. csökkentik a pedagógusok heti óraszámát
  5. kötetek a termelési rendszerekről
  6. komplett kerámiagyár a vdk-ba
  7. új paprikafajta
  8. tv műsorajánlat
  9. a magánindítványokra indított büntetőeljárásokról
  10. budapesti vegyiművek
  11. kiváló papirgyűjtők
  12. nyergesujfalui viscosa gyár
  13. hatvanötezer köbméter homok
  14. társadalmi munka az ózdi kohászati üzemeknél
  15. a port is hasznosítják
  16. meggyorsult a széntermelés üteme visontán
  17. győri mezőgazdasági gépgyár
  18. lottó tájékoztató
- /folyt. köv./

- 24 -

13.10 bh

F. 1370

bb 45. / a belföldi .... folyt./ bh

19. sikeres félidő a szezonvégi vásárban
  20. kiállítás a palócélet emlékeiből
  21. meghalt bíró józsef
  22. koszoruzás a gellért hegyen
  23. tető alatt a zalai buzatermés
  24. talajmunka hajdu-biharban
  25. népművelési konferencia győrött
  26. befejeződött az aratás győr-sopron megyében
  27. kommunista szombat az egeri nemzetközi ifj.építőtáborban
  28. bkv-közlemény
  29. „alkotó ifjúság,, pályázat
  30. utolsó váltás a somogyi építőtáborokban
  31. pestmegyei kishajózási vállalat
  32. szijjártó ernő kiállítás
  33. befejeződött az aratás vas megyében
  34. csongrádban még aratnak
  35. vízbefutás
  36. halálos közlekedési balesetek
  37. izeumi színházi estek szombathelyen
  38. forró vikend a velencei-tónál
  39. beethoven est martonvásáron
  40. kpm utinform közleménye
  41. időjárásjelentés
  42. megkezdődtek a csongrádi napok
  43. képző- és iparművészeti kiállítás szegeden
  44. szegedi szabadtéri játékok
  45. hírjegyzék
- /mti/

-.-

bb 46. embargó 19 óráig!

táviratok

zsu/ny ie

1975 augusztus 9

a szingapuri köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából losonczy pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte dr. benjamin henry sheares elnököt, lázár györgy, a minisztertanács elnöke pedig lee kuan yew miniszterelnököt.

x x x

az ecuadori köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából losonczy pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte guillermo rod-riguez lara köztársaság elnököt./mti/

13.30/y

-25-

F. 1375

bb 48. befejeződött a tokaji író-tábor

vid/ny ie

1975 augusztus 9

a hazafias népfrent borsod megyei bizottsága, a miskolcon megjelenő „napjaink”, című irodalmi folyóirat és több művelődési intézmény közös rendezésében az idén negyedik alkalommal megrendezett tokaji író-tábor szombaton véget ért.

az egyhetes rendezvényen a borsodból elszármazott, illetve a műveikkel a megyéhez kapcsolódó csaknem ötven író, költő és kritikus vett részt. a nők nemzetközi évéhez kapcsolódva a „nő és a munka”, című témát választották megvitatásra. hét előadás hangzott el, többek között a vidéki ipartelepítésnek a dolgozó nő helyzetére, a falusi családok megváltozott viszonyaira gyakorolt hatásáról, a miskolci pamutfonórában dolgozó nők körében végzett szociológiai felmérésről, a nőkérdés marxista megítéléséről. foglalkoztak az előadók a munkásnők művelődési helyzetével, a munkásszállásokon lakók és bejárók képzési, továbbtanulási lehetőségeivel is.

az író-tábor tagjai nagyjából nőket foglalkozó sárospataki és sátoraljaujhelyi üzemekben találkoztak szocialista brigádokkal, tájékoztak élet-és munkakörülményeiről. az író-tábor tagjai a kelet-szlovákiai író-vendégekkel közösen tájékoztató irodalmi esten vettek részt a szlovák nemzetiségű komlóskán, majd szombaton az encsi járásban lévő forró községben összegezték egy hetes tanácskozásuk tapasztalatait./mti/

--

bb 49. felhasználható 18 óra után

a duna menti fiatalok 8. találkozója pakson

vid/ny ie

1975 augusztus 9.

az első magyar-szovjet ifjúsági barátság-fesztivál jegyében kezdődtek meg szombaton pakson a duna menti fiatalok nyolcadik találkozásának eseményei. a járási művelődési központban varjas jános, a tolna megyei kish bizottság első titkára nyitotta meg a járás községeiből és a duna melletti helységekből összeseregülő fiataloknak három napon át változatos programot kínáló találkozót.

ezután nyolc - köztük képzőművészeti, politikai plakát, hobby, konzervipari - kiállítás nyílt a járási művelődési központban, az ifjúsági és uttörőházban. az első nap műsora az épülő atomerőmű lakótelepének új éttermében zenés, táncos ifjúsági randevúval fejeződött be./mti/

13.40/ny

--  
-26-

bb 50. felhasználható 17.30 óra után

megnyílt a ii. ipari textilművészeti biennálé

vid/ny ie

1975 augusztus 9

a ii. ipari textilművészeti biennálét szombaton keserü jánosné könnyűipar miniszter nyitotta meg a szombathelyi savaria muzeumban, a savaria ünnepi napok keretében.

a könnyűipari és a kulturális minisztérium, az iparművészeti tanács, a magyar képzőművészek szövetsége, az országos műszaki fejlesztési bizottság és a vas megyei tanács védnöksége alatt álló biennálé immáron másodszor teremtett bemutatkozási lehetőséget az öltözködési textiliákat készítő hazai gyáraknak és az ott dolgozó textilművészeknek. huszonnégy gyár 132 tervezője 390 pályamunkát küldött be. a bíráló bizottság értékelése után husz gyár hetvenegy tervezőjének 147 munkáját láthatja a közönség.

a miniszter megnyitójában egyebek között hangsúlyozta, hogy a tekintélyes textiliparral rendelkező vas megyében otthonot kapott biennálé új alkotásokra serkenti a tervezőművészeket, gyártmánytervezőket. egyszersmind igazolja, hogy a korszerű nagyipar is képes lehetőséget biztosítani a gazdag és igényes tárgykultúra kialakításához. hasznosan szolgálja másrészt a biennálé a magyar ipari esztétikát, a gyártmányfejlesztést és a közízlés formálását. örvendetes, hogy a második biennálé anyaga már tükrözi az iparági rekonstrukció által megteremtett új gyártási lehetőségeket és bemutatja a jövő feladatait.

vas megye hazánk iparában szinte egyedülálló alkalmat teremtett az új alkotások bemutatására, rendszerezésére, gyűjtésére és megőrzésére. a savaria muzeum rendelkezésére álló mai művészeti anyagot, viselet történeti gyűjteményt és a szocialista országokból érkező dokumentációkat forrásanyagként már most is, de még inkább a jövőben felhasználhatják a tervezőművészek. vas megye egyúttal alkotóműhelyt is alapított és a művészek egy-egy csoportját évente kiírási pályázat alapján meghívja. a biennálé alkalmából szakmai napokra, belkereskedelmi és textilgyártó szakemberek találkozóira is sor kerül.  
/folyt köv/ -27-

R. 14/5

bb 50. / megnyilt ...embargós....folyt/ny

a biennálé kiemelt első díját droppa judit / kőbányai textilművek / kapta. a női felsőruházati kategória első díja bellosevich sándorné / lenfonó és szövőipari vállalat / lett. második díjat kapott: finstner györgyné / pnyv kispesti textilgyára/, szabóné katona györgyi / pnyv kispesti textilgyára/. a iii. díjasok; szakács imre - lay márton / szentgotthárdi se-lyemgyár/, szebényi béla / hazai fésűsfonó és szövőgyár/, mózer pálné / kőbányai textilművek/, molnár mária / győri pamutszövő és műbörgyár/.

a férfi felsőruházati kategóriában az első díjat nem adták ki. szebényi béla / hazai fésűsfonó és szövőgyár/ a ii., kádár anna / magyar posztógyár/ a iii. helyezett.

a tinédzser kategóriában szintén nem adtak ki első díjat. második díjas kádár anna / magyar posztógyár/. a három iii. díjas: hársné szántó aranka / budapesti finomkötöttárugyár ii. gyára/, földesi mária / pnyv pamutkikészítő gyára/ és jörös andrásné / hazai pamutszövőgyár/.

a gyermekruházati kategória győztese markovitsné almásy angéla / pápai textilgyár/, ii. díj; gyarmati lászló / szombathelyi latex/, iii. díj: varsányi mária / budapesti finomkötöttárugyár/ /mti/

bb 52. felhasználható 16 óra után

ötven fesztiválklub nyílt baranya megyében

vid/ny ie

1975 augusztus 9

pécs főterén, a fellobogózott széchenyi téren, szombaton meggyújtották az ünnepi lángot, s ezzel megkezdődött az i. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál baranyai programja. a nagygyűlés után a baranyai járások és városok ifjúsági küldöttei, „átvették”, az ünnepi lángot, s gépkocsival, motorkerékpárral vitték végig a megye területén a lobogó fáklyákat.

ezen a napon a baranyai városokban és falvakban mintegy ötven fesztiválklub nyílt meg, amelyek egy héten át minden nap változatos műsorral fogadják a fiatalokat. /mti/

14.13/ny

-28-

felhasználható 18.30-tól!!

bb 47. koszoruzás, fáklyás felvonulás, nyitóünnepség - megkezdődött az i. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál - kádár jános levele a fesztivál résztvevőikhez

t pr/ké gi ie

1975. augusztus 9.

az i. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál küldöttei délután a szabadság-téren megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét. a zászlókkal diszitett téren sokszáz budapesti fiatal várta az érkező delegációkat, az emlékmű talapzatán diszórség sorakozott fel. elhangzott a magyar és a szovjet himnusz, majd a magyar küldöttség nevében dr. maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kisz központi bizottságának első titkára, szücs istvánné, a magyar uttorószövetség főtitkára és borbély gábor, a kisz központi bizottságának titkára helyezte el a megemlékezés virágait. a szovjet küldöttség képviselőjében j. m. tyaszelnikov, az össz-szövetségi lenini komszomol központi bizottságának első titkára, v. v. grigorjev, a komszomol központi bizottságának titkára, valamint gegecin karapetyan kolhoz-csoportvezető, a szocialista munka hőse koszoruzott. ezután 10 szovjet és 10 magyar fiatal virágfüzért helyezett el az emlékmű talapzatán, majd rövid időre elcsendesedett a tér: az új nemzedék tagjai néma tiszteletadással emlékeztek a hazánk felszabadításáért életüket áldozott szovjet hősökre. a koszoruzási ünnepség az internacionálé hangjaival ért véget. /szombaton

innen felhasználható 21 h-tól!!

a magyar és a szovjet küldöttség tagjai - együtt budapest ifjúkommunistáinak képviselőivel, több ezer fővárosi ifjúmunkással és diákkal - impozáns menetben, gyalog vonultak át a dózsa györgy utra. a menet élén a munkásmozgalom vörös zászlaját, a magyar és a szovjet nemzeti lobogókat, a kisz és a komszomol zászlait vitték, ezután haladtak a fesztivál lángját őrző fiatalok. a fesztivál zászlaja mögött sorakozott föl a két delegáció vezetőse, s - „druzsba - barátság,, feliratu transzparens alatt a két küldöttség.

a felvonulókat - végig a főváros utcáin - hatalmas tömeg köszöntötte, magyarul s oroszul is hangzottak az üdvözlő szavak. a bajcsy-zsilinszky uton, az operánál, a liszt ferenc téren, a kodály-köröndön és a hősök terén budapesti fiatalok újabb és újabb csoportjai csatlakoztak a menethez, s mire a dózsa györgy utra értek, számuk a tizezret is elérte.

/folyt. köv./  
14.20/gi

-29-

a felvonulási téren már szólt a zene, szállt az ének: a fővárosi fiatalok várták a felvonulókat. ahogy a menet a térre érkezett, soraikból magyar és szovjet küldöttek váltak ki, s virágot helyeztek el a lenin szobor talapzatán. a diszemelvényen elfoglalta helyét a nyitónemesség elnöksége: aczél györgy, a minisztertanács elnökhelyettese, óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titkára, dr. maróthy lászló, a kisz központi bizottságának első titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai, puja frigyés külügyminiszter, csémi károly altábornagy, honvédelmi államtitkár, továbbá politikai és kulturális életünk több neves személyisége, társadalmi- és tömegszervezeti vezetők. az elnökség tagja volt j. m. tyaszelnikov, a komszomol központi bizottságának első titkára, a szovjet küldöttséggel jött számos neves közéleti személyiség, közöttük m. i. kozakov hadseregtábornok, a szovjetunió hőse, g. ny. holosztjakov nyugalmazott admirális, a. sz. jeliszjev úrhajós, a szovjetunió kétszeres hőse. az elnökség tagja volt v. j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete is.

felhangzott a magyar és a szovjet himnusz, majd boros béla, a kisz budapesti bizottságának első titkára mondott elnöki köszöntőt. utána dr. maróthy lászló lépett a mikrofonhoz. köszöntötte a fesztivál küldötteit, majd beszédét így folytatta:

- örülünk, hogy eljöttetek hozzánk, hogy együtt lehetünk, hogy nyolc napot barátságunk erősítésének szentelhetünk. ma itt a téren 25 ezren gyűltünk össze, hogy köszöntsük barátainkat, de a főváros ifjúsága mellett 19 megye fiataljainak üdvözlését is tolmácsoljuk, akik szeretettel várják testvérmegyékük küldötteit. a mi barátkozásunkat népeink és pártjaink egyetértése, figyelme követi. a mi népeink barátsága a szocialista forradalom harcában született, közös gyökerei innen erednek. népeink barátságát örök időkre megpecsételte a szovjet hadsereg győzelme a hitleri és horthy-fasizmus felett. szocialista történelmünk ezer szállal kötődik 1945-höz, felszabadulásunkhoz, pártjaink és népeink három évtizedes, sokrétű, gyümölcsöző együttműködéséhez, a szovjetuniótól kapott sokoldalú segítséghez. ezt a barátságot mi örökségként kaptuk, természetesen vesszük, nem is tudjuk, nem is akarjuk másképp elképzelni. az ikerbusz gyár munkása örömmel látja moszkva utcáin autóbuszainkat, a dunai vasműben szovjet ércet olvasztunk. örülünk, hogy földjeinken a szovjet buza bő termést ad, s az iskolákban a diák az orosz nyelvet nemcsak világnyelvnek, hanem barátságunk nyelvének is tekinti.

/folyt. köv./  
14,00/gi

- 30 -

F. 14/40

- a két ifjúság kapcsolatai a kulturális és művészeti együttesek kölcsönös vendégszerepléseivel, a szélesedő sportkapcsolatok, táborok és turista-utak révén mind közvetlenebbek, sokrétűbbek lettek. a kisz és a komszomol kapcsolata egyre tartalmasabbá vált. a komszomol és a kisz története számos szép példát szolgáltat a cselekvő és eredményes együttműködésre. a két testvéri nép ifjúságának és ifjúsági szervezeteinek baráti kapcsolatai az elmúlt három évtized alatt szüntelenül fejlődtek, újabb és újabb formákkal gazdagodtak. mostani találkozásunk fesztivál formát öltött; 1949, a budapesti vit óta ez a legnagyobb találkozásunk. a fesztivál fogalma dalt, táncot, örömet, vidámságot jelent. ez így is van, barátoknak öröm együtt lenni. ám fesztiválunk felelősséget és munkát is jelent. itt vidám fiatalok találkoznak, de olyan fiatalok, akik jó munkával, jó tanulással szereztek jogot a részvételre, olyan fiatalok, akiknek felelősségteljes munkája itt sem szünetel. megvitátjuk dolgainkat, s azt, hogy miben segíthetjük egymást a fejlett szocialista társadalom, illetve a kommunizmus építésében. mit kell tennünk azért, hogy megfeleljünk népünk kívánságainak, eleget tudjunk tenni kötelezettségeinknek, hogyan dolgozzunk együtt orenburgban, a közös érdekeinket szolgáló gázvezeték megépítésén, s hogyan szolgáljuk közös erőnkkel európa békéjét és biztonságát.

- közös célunk, hogy fiataljaink közül minél többen ismerjék meg egymást, minél alaposabb ismereteket szerezzenek a szovjetunióról. az ifjúsági szövetségek mind több tagjának, aktivistájának, vezetőjének nyíljon alkalma a közvetlen találkozásra, tapasztalatcserére. ezt szolgálja az i. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál. a fesztiválon arra törekszünk, hogy a sokrétű program tovább erősítse a magyar és a szovjet ifjúság barátságát, a fiatalok közötti közvetlen kapcsolatokat. erősítse közös elveinket: ismételten kifejezze fiataljaink proletár internacionalista tudatát, adja a népek közötti összefogás gondolatának szép példáját, erősítse a két nép ifjúságának szolidaritását a világ haladó erőinek harcával. bizunk abban, hogy a szovjet ifjúság képviselői jól érzik majd magukat magyarországon. azt szeretnénk, hogy még jobban megismerjék szocialista hazánkat, még jobban megismerjék a mi dolgozó népünket, a magyar fiatalokat és kommunista ifjúsági szövetségünket, munkánkat, mindennapi életünket. szívből kívánjuk, hogy - ahogy azt nálunk mondani szokás - érezzék magukat otthon. új ismeretekkel, tapasztalatokkal és élményekkel gazdagodjon tovább a népeink és ifjúságaink közötti megbonthatatlan testvéri barátság - zárta beszédét dr. maróthy lászló, majd nagy taps közepette jelentette be: kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára levélben köszöntötte a fesztivál résztvevőit. a levél:

/folyt. köv./  
14,10/gi

- 31 -

F. 14/40

bb 47. /koszoruzás, ... 3. folyt./gi

„az i. magyar-szovjet ifjusági barátság fesztivál résztvevőinek, budapest.

kedves elvtársak!  
fiatal barátaim!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében szívből köszöntöm az i. magyar-szovjet ifjusági barátság fesztivál résztvevőit, a magyar és a szovjet fiatalokat, a magyar kommunista ifjusági szövetség és a lenini komszomol vezetőit és tagjait, kívánom, hogy e baráti találkozó minden résztvevője érezze jól magát, teljes mértékben valósuljanak meg a fesztivál nemes céljai, kerüljön még közelebb egymáshoz a magyar és a szovjet ifjuság.

a magyar-szovjet barátság 1917-ben, a nagy októberi szocialista forradalom hajnalán, az oroszországi polgárháború közös harcainak tüzeiben, az 1919-es magyar tanácsköztársaság idején született. az idén együtt ünnepeltük a hitler-fasizmus felett aratott győzelemnek és magyarország felszabadításának 30. évfordulóját. barátságunk kiapadhatatlan forrása a szovjetunió áldozatos harca, amely elhozta a szabadságot és megnyitotta a társadalmi felszabadulás utját a magyar nép előtt. a megbonthatatlan és évről-évre erősödő magyar-szovjet barátság szellemében fejlődik országaink sokoldalú kapcsolata és testvéri együttműködése, ugyanúgy, mint közös harcunk a nemzetközi küzdőtéren a haladás és a béke javára.

a szovjetunióban folyó kommunista építés nagyszerű eredményei, a magyar nép szocialista vívmányai és népeink testvéri barátsága - ez az apák öröksége, amely a mai ifju nemzedékre száll. bizonyos, hogy a szovjet és a magyar fiatalok jól felkészültek és nemcsak megvédik az előző nemzedékek forradalmi vívmányait, hanem képesek lesznek arra is, hogy azokat a holnap új követelményeinek megfelelően tovább gyarapítsák. mindennél jobban óvják és erősítsék még tovább a proletár internacionalizmus, közös elveink és közös kommunista céljaink megingathatatlan alapjain született és fejlődő magyar-szovjet barátságot.

fiatal barátaim!

e gondolatokkal köszöntöm még egyszer a magyar-szovjet ifjusági barátság fesztivál kedves szovjet vendégeit, a találkozó minden magyar és szovjet fiatal résztvevőjét. érezzék jól magukat a fesztiválon. kísérje sok siker önöket az igaz uton és váljanak valóra a jövő legszébb reményei.

1975. augusztus 8.

elvtársi, baráti üdvözlettel:

kádár jános,  
az mszmp kb első titkára,,.

/folyt. köv./  
14,20/gi

- 32 -

R. 11. 03

bb 47. /koszoruzás, ... 4. folyt./gi

hosszantartó nagy taps hangzott kádár jános üdvözlő levelének felolvasása után, majd j. m. tyazzselnyikov mondott beszédet.

/beszédét későbbi kiadásunkon ismertetjük./

dr. maróthy lászló és j. m. tyazzselnyikov ezután kicserélte a két ifjusági szövetség emlékszázalaját, majd dr. maróthy lászló „hivatalosan, is megnyitottak nyilvánította az i. magyar-szovjet ifjusági barátság fesztivált. a divsz-induló hangjaira felvonták a fesztivál zászlaját, s a két delegáció egy-egy tagja ünnepélyesen meggyújtotta a fesztivál lángját.

a nyitóünnepség az internacionálé hangjaival ért véget.  
/mti/

--

bb 51. befejeződött az aratás borsodban

vid.- gi ie

1975. augusztus 9.

megközelítőleg negyven napos kemény munka után szombaton gyakorlatilag befejezték a kenyérgabona aratását borsodban. az idei termés betakarítását nehezítették a záporok-zivatarok okozta kényszerpihenők, a csapadékos nyár miatt felburjánzott gyomok, a vetésterület mintegy harminc százalékán pedig a gabona megdőlése is. könnyítette viszont, hogy a korábbi éveknél több kombájn vágta a rendet a százkétezer hektárnyi gabonaterületen.

szombaton már csak az ózdi járás meredek, dombokra kapaszkodó tábláin, valamint az encsi járás egyes helyein „birkóztak,, az erősen elgyomosodott, összekuszált, földre feküdt termés aratásával.

a csapadékos időjárás miatt a termés mintegy ötven százalékát kellett szárítani. a borsod megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat szombatig megközelítőleg tízezer vagon terményt helyezt biztonságba. a termés elhelyezését segítette, hogy tárolásra már fel tudták használni a miskolci kétezer és a szikszón határvidő előtt fél évvel elkészült hatszáz vagonos silókat is.

a betakarítást követően sem „csendesedett“ el a határ borsodban. az erőgépek folytatták a nyári talajmunkát. eddig több mint ötvenezer hektárt szántottak már meg. /mti/

--

14,40/gi

- 33 -

R. 11. 10

bb 53. a barátság fesztivál küldöttei minisztériumokban, társadalmi és tömegszervezeteknél - megnyitották a fesztivál klubot

t pr/ké gi ie

1975. augusztus 9.

harminc esztendő országépítő munkánk eredményeivel, társadalmi viszonyaink fejlődésével ismerkedtek szombaton délelőtt - házigazdánk, a magyar fiatalok képviselőinek társaságában - az i. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztivál szovjet küldöttei: kisebb csoportokban minisztériumokba, szakszervezeti központokba, társadalmi és tömegszervezetekhez látogattak.

a szakszervezetek országos tanácsánál vasjános osztályvezető tájékoztatta a fiatalokat, a hazafias népfront országos tanácsánál dr. szentistványi gyuláné titkár volt a házigazda, az mszbt-nél regős gábor titkár, a magyar nők országos tanácsánál szabó piroska, a tanács tagja és csizmadia ernőné, az elnökség tagja fogadta a küldötteket.

a vasas szakszervezetben sugár györgy titkár, a vegyipari dolgozók szakszervezetében főcze lajos titkár, a művészeti szakszervezetben kárpáti sándor titkár ismertette a szakszervezet legfontosabb feladatait, a magyar újságírók országos szövetségénél pásztor jános főtítkárhelyettes, a magyar tudományos akadémián dr. köpeczi béla főtítkárhelyettes fogadta a fesztivál résztvevőit. / szakszervezetek szövetségében

egy-egy csoport délelőtti házigazdája volt dr. juhász zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes, dr. zsögön éva egészségügyi államtitkár, dr. koblenz józsef, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium főosztályvezetője, csémi károly altábornagy, honvédelmi államtitkár, dr. betlej sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes, sárosi sándorné könnyűipari miniszterhelyettes, dr. ábrahám kálmán közlekedési és postaügyi államtitkár, dr. pozsgay imre kulturális miniszterhelyettes, dr. szalai béla külkereskedelmi államtitkár, kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, buda istván munkaügyi államtitkár, szili géza nehézipari miniszterhelyettes, dr. gosztonyi jános oktatási államtitkár, szatmári istván, az országos testnevelési és sport hivatal elnökhelyettese, nádor györgy, az állami ifjúsági bizottság titkára, ács miklósné, a népművelési intézet igazgatója, németh lászló, a kisz központi művészegyüttesnek igazgatóhelyettese és gál iván, a fővárosi művelődési ház igazgatója.

délelőtt a szovjet tudomány és kultúra házában megnyitották a fesztivál gyermek klubját, délután ugyanitt a fesztivál klubot. a corvin filmszínházban ünnepélyes előadással kezdődtek a fesztivál filmnapok: elsőként a komszomolisták életéről szóló szovjet alkotást vetítették le. /mti/

--

14,55/gi

- 34 -

R 17.40

bb. 54. Lottó nyereményjegyzék

rj la

1975. augusztus 9.

a sportfogadási és lottó igazgatóság közlése szerint a 32. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. 4 találatos szelvénye 50 fogadónak volt, nyereményük egyenként 106.959.- forint, 3 találatos 5.180 fogadónak volt, nyereményük egyenként 516.- forint, a 2 találatos szelvények száma 169.884 darab, ezekre egyenként 20.-forintot fizetnek.

a lottó nyeremények a nyereményilleték levonása után értendők. /mti/ --

a szerkesztőségek figyelmébe!

pótlást adunk mai bb. 53.-as számú hírünkhöz /a barátság fesztivál.../. az anyag felhasználásakor kérjük a pótlást figyelembe venni.

az ötödik bekezdés harmadik sorában a szöveg helyesen:

...klubot. a klubnyitó műsoros ünnepségen - amelyen ott volt dr. maróthy lászló, j.m. tyazselnyikov és v.j. pavlov is - a fesztivál klub elnökévé választották m.p. csecsnyevat, a nagy honvédő háboru veteránját, a szovjetunió hőst. a corvin filmszínházban...

--

bb. 55. mszmbt kitüntetés - szovjet fesztiválvendégeknek

t/pr/tr/rj la  
a szer

1975. augusztus 9.

szombaton regős gábor, az mszbt titkára a magyar-szovjet baráti társaság aranykoszorus jelvényét nyújtotta át az i. magyar-szovjet ifjúsági barátság fesztiválra érkezett szovjet küldöttség több tagjának. a két nép, a két ifjúság barátságának elmélyítéséért végzett munkájáért kapta a kitüntetést z.v. kurovskij, az ukrán komszomol területi első titkára, j.v. gyektyarjov, az i. moszkvai óragyár komszomol bizottságának titkára, n.p. sevcsik, a velodpai ruhagyár varrónője, b.g. onyiscsenko kiváló szovjet sportoló, öttusa világbajnok, valamint m.m. vladimir, a komszomol központi bizottságának munkatársa. /mti/

--

18.00 rj

- 35 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 49. számú hír /a duna menti fiatalok 8. találkozója pakson/ első bekezdésének 3. sorától a szöveg helyesen:

...a járási művelődési központban d o b o s gyula, a tolna megyei kisz-bizottság titkára nyitotta meg...

a második bekezdés első sorban a szöveg helyesen:

...köztük képzőművészeti, képek a szovjet nép életéből című,

hobby ... /tehát a „politikai plakát”, szavak törleendőek./  
/mti/

bb. 56. tyazselnyikov beszéd

rj la pr

1975. augusztus 9.

a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőség rendelkezésére bocsátjuk j.m. tyazselnyikovnak, a komszomol kb első titkárának beszédét, amely szombaton este hangzik el a fesztivál nyitóünnepségén. keretet mai bb. 47-es számú hírünkben adtunk.

a beszéd e m b a r g ó s, csak jelzésre használható fel!

x x x

a szovjetunió történelmi győzelmének és Magyarország felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére megrendezett első szovjet-magyar ifjúsági barátság fesztivál megnyitása alkalmán itador önöknek a Lenini komszomol, a szovjetunió egész ifjúságának forró testvéri üdvözlését!

mély megismeréssel adjuk át önöknek, s önökön keresztül minden tisztának, a szocializmus fiatal magyar építőinek Leonid Brezsnyev, az szovjet első titkára szívélyes üdvözlését és jókívánságait a kommunista eszmeik diadaláért folytatott harcukhoz.

/folyt.köv./

19.00 rj

- 36 -

bb. 56. / tyazselnyikov.. folyt./rj

1945. tavasza, amikor október zászlaja, a szocializmus zászlaja, a nagy Lenin zászlaja a reichstag fölé emelkedett, az új élet hajnalát jelentette számos európai nép számára. a fasizmus felett aratott győzelem történelmi jelentőségű mérföldkövé vált az egész emberiség sorsában. e győzelem legmélyrehatóbb következményei - a szocialista vilárendszer jelenlegi sikerei, a forradalmi erők szakadatlan növekedése, a tartós békéért folytatott harc nagy eredményei.

„Legyetek kitartóak! a győzelem a tiétek!”, - írta Lenin 1919-ben a magyar munkások üdvözlésére. az idő megerősítette jövendülésének igaz voltát. a horthy-rezsim uralmának sötét éveiben egyetlen percre sem szünetelt a magyar hazafiak, a magyar kommunisták harca. a fasizmus feletti győzelem megnyitotta az utat a magyar nép előtt a valódi néphatalom létrehozására. az újjászületett magyarország a kommunista párt vezetésével fejlett ipari országgá, a szocialista közösség teljes jogú tagjává vált, amely nagy tekintélynek örvend a nemzetközi szinten.

a szovjet nép, a szovjet ifjúság örömmel üdvözlöi a testvéri magyar nép sikereit, amely a kádár jános elvtárs vezette magyar szocialista munkáspárt irányításával a fejlett szocialista társadalmat építi. a Lenini komszomol büszke arra, hogy a magyar kommunista ifjúsági szövetség harcos, kipróbált és hű barátunk, az mszmp harcos segítője, az új társadalom aktív építője.

a szívélyes vendéglátást, a testvéri érzések világos, lelünk mélyéig megható kifejezését, amellyel küldöttségünket körülveszik a népi Magyarországon, elsősorban úgy értékeljük, mint az szkp és az mszmp vezetésével a közös cél: a szocializmus és a kommunizmus eszméinek győzelme felé haladó két nép között évről-évre erősödő egység és összeforrottság bizonyítékát.

Leonid Brezsnyev elvtárs az mszmp xi. kongresszusán a következőket mondotta: „pártjaink hatalmas érdeme, hogy a szovjet-magyar barátság a szovjet és a magyar dolgozók millióinak kincsévé vált. a Magyarországgal, szomszédunkkal és szövetségeseinkkel fenn tartott testvéri kapcsolatok - elvi, meggyőződésbeli és érzelmi ügyet jelentenek a szovjet kommunisták számára. biztosítom önöket, elvtársak, hogy pártunk és népünk nem sajnálja erejét barátságunk szakadatlan erősítésére és mélyítésére,,.

/folyt.köv./

19.00 rj

- 37 -

bb. 56. / tyazselnyikov... 2. folyt./rj

országaink ifju nemzedéke méltóképpen járul hozzá a szovjet és a magyar nép közötti megbonthatatlan barátság erősítéséhez, a lenini komszomol, az egész szovjet ifjuság továbbra is mindent megtesz annak érdekében, hogy tovább fejlessze a szovjetunió és a népi magyarország közötti testvéri kapcsolatokat, megszilárdítsa és megőrizze barátságunkat - pártjaink, országaink munkáosztályának legdrágább vívmányát.

a szovjetunió és a magyar népköztársaság fiataljainak mai tevékenysége a nemzedékek forradalmi folyamatosságát jelképezi: azt, hogy országaink fiatalsága feltétel nélkül hű marx, engels és lenin eszméihez, pártjaink tevékenységéhez.

a szovjetunió komszomolistái és ifjusága lelkesedéssel, hatalmas politikai és munkafelajánlásokkal készül az szkp xxv.kongresszusára, aktivan részt vesz az össznépi szocialista munkaversenyben. a szovjet komszomolisták a háboru hőseihez, a munka veteránjaihoz, a győzelem zászlajához, a szocializmus kiemelkedő vívmányaihoz méltóan sztahanovista, ifjugárdista, kommunista módon dolgoznak. ma az egész országban minden komszomol szervezetben kiszélesedik az ifju élmunkások mozgalma azért, hogy elnyerjék a megtisztelő jogot a lenini komszomolnak a párt xxv. kongresszusára küldendő jelentése aláírására. a fiuk és lányok személyes vállalásokkal készülnek az szkp xxv. kongresszusára, arra törekszenek, hogy a kongresszust megelőző minden napot a kemény, jómínőségű munka és a kiváló tanulás napjává változtassák.

ezekben a napokban az egész haladó emberiség az európai bizton-sági és együttműködési értekezlet sikeres eredményeinek hatása alatt él. az európai tanácskozás megtartásának a szovjetunió és a szocialista közösség más országai által felvetett konstruktiv eszméje megfelelő támogatásra talált az egész kontinensen. a tanácskozás munkájának nagy eseménye volt leonyid brezsnyev elvtársnak a szovjet küldöttség vezetőjének felszólalása. beszédében mélyen, marxista-leninista módon elemezte a bonyolult nemzetközi helyzetet, reális összegezéseket és konkrét javaslatokat adott a béke és a népek közötti együttműködés további erősítésére. beszéde a szovjet állam lenin által kidolgozott következetes, aktiv békepolitikájának új tanubizonyosága volt, a nyugodt jövő bizonyosságát sugallta az emberek millióinak.  
/folyt.köv./

19.10 rj

- 38 -

bb. 56. / tyazselnyikov... 3. folyt./rj

a lenini komszomol a szovjet ifjuság teljes egészében helyesli és aktivan támogatja az szkp kül- és belpolitikáját, az szkp leonyid iljics brezsnyev vezette központi bizottságának, és politikai bizottságának fáradozó tevékenységét.

szoros kötelékek, valódi harci testvériség egyesíti országaink ifju nemzedékét. a lenini komszomol és a magyar kommunista ifjusági szövetség - osztálytestvérek, elvbarátok és harcostársak. mai kapcsolatunk a legszebb emléke mindazoknak, akik a fasizmus áldozataivá váltak, a béke ügyéért adták életüket, a demokrácia és a szocializmus eszméiért harcoltak.

meggyőződésünk, hogy első fesztiválunk demonstrálja országaink ifjuságának odaadását a marxizmus-leninizmus halhatatlan tanításai iránt, új erőt ad az ifju nemzedékek pártjaink körüli szoros összeforrottságának.

ismételt tanubizonyosságát adjuk a proletár szocialista internacionalizmus elveihez való hűségünknek, szolidaritásunkat nyilvánítjuk a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért harcoló népekkel. büszkék vagyunk a vietnami nép történelmi győzelmére. proletár szolidaritásunkat fejezzük ki a fasizmus, az imperializmus és a kolonializmus ellen harcolókkal. megbélyegezzük a chilei fasizma juntát és követeljük luis corvalán, carlos lorka, valamennyi politikai fogoly haladéktalan szabadon bocsátását.

éljen a szovjetunió kommunista pártja és a magyar szocialista munkáspárt, amelyek a kommunista építés útján vezeték népeinket!

éljen a szovjetunió és a magyar népköztársaság népe közötti, országaink ifjusága közötti, a komszomol és kisz közötti örök és megbonthatatlan barátság!

éljen a kommunizmus! /mti/

19.10 rj

- 39 -

bb.57. időjárásjelentés

ra la

1975. augusztus 9.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 9-én, szombaton este:  
meleg idő.

várható időjárás vasárnap estig: napközben időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen záporral, zivatarral, mérsékelt, átmenetileg többfelé megélénkülő keleti, délkeleti szél. Legmagasabb nappali hőmérséklet 27-31 fok között. /mti/

-. -

a szerkesztőségek tájékoztatására!

pr/tr/ra la

1975. augusztus 9.

a bb.47.-es számú hír /koszoruzás .../ első bekezdésének 13.sorában a szöveg helyesen:

gegecin karapetyan kolhoz-csoportvezető, a szocialista munka hőse, a szovjetunió legfelsőbb tanácsának küldötte koszoruzott.

ezután tíz szovjet ...  
/mti/

-. -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 37-es számú /megkezdődtek az izeumi színházi estek szombat-helyen/ hírünkkel kapcsolatban közöljük, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt az előadást szombathelyen a művelődési és sportházban tartották meg. kérjük anyagunkat így módosítani. /mti/

-. -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 56. számú hír /tyazselnyikov beszéd-/ 1. folyt. 3.bekezdésének első sorától a szöveg helyesen:

...örömmel üdvözlí a testvéri magyar nép sikereit. a kádár jános elvtárs vezette magyar szocialista munkáspárt irányításával a magyar nép a fejlett szocialista társadalmat építi. a lenini komszomol....

/mti/

-. -

-40-

bb. 58. a szerkesztőségek figyelmébe!

la /rj

1975. augusztus 9.

bb. 47-es számú hírünkre „koszoruzás, fáklyás felvonulás....”, a következő javításokat adjuk:

az első folytatás első bekezdésének 7. sorától a szöveg helyesen:

...dr. maróthy lászló, a kisz központi bizottságának első titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai, szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke, király andrásné, az mszmp budapesti bizottságának titkára, továbbá politikai és kulturális életünk... /tehát puja frigyos és csémi károly neve és funkciója kimarad/.

ugyancsak az első bekezdés 14. sorától a szöveg:

...m.i. kozakov hadseregtábornok /itt „a szovjetunió hőse,, szavak törlendők/, g.ny. holosztjakov nyugalmazott admirális, a szovjetunió hőse, a.sz. jeliszejev..

ugyancsak az első folytatás harmadik bekezdésének harmadik sorában 25.000 helyeti

30.000 irandó.

/mti/

-. -

bb. 59. javítások a bb. 56. számú /tyazselnyikov beszéd/ anyagra

rj la

1975. augusztus 9.

az első bekezdés negyedik sorában a szöveg:

...átadom önöknek a 34 milliós lenini komszomol...

a második bekezdés első sorától a szöveg helyesen:

...s önökön keresztül minden kisz-tagnak, a szocializmust építő magyar fiataloknak, az egész magyar népnek leonyid iljics breznye, az szkp kb főtitkára jókívánságait, aki sok boldogságot és sikereket kíván a fejlett szocialista társadalom építéséhez.

/folyt.köv./

21.00 rj

- 41 -

bb. 59. / javítások... 1. folyt./rj

az első folytatás első bekezdésének első sorában a szöveg:

1945 tavasza, amikor a nagy október zászlaja...

ugyancsak az első bekezdés 6. sorától a szöveg:

... a forradalmi erőt és a nemzeti felszabadítási mozgalmak szakadatlan növekedése...

az első folytatás harmadik bekezdésének második sorában a szöveg

...magyar nép kiemelkedő sikereit.

ugyancsak ennek a bekezdésnek 5. sorában a „harcos,” szót törleendő.

a negyedik bekezdés első sorától a szöveg:

a szívélyes vendéglátást, amellyel küldöttségünket körülveszik a népi magyarországon, elsősorban úgy értékeljük, mint a magyar nép és ifjuság testvéri érzését hazánk, a szovjetunió kommunista pártja és leonyid iljics brezsnyev elvtárs iránt. mi ebben a szocializmus és a kommunizmus eszméinek győzelme felé haladó két nép között évről-évre erősödő egység és összeforrottság bizonyítékát látjuk.

a második folytatás második bekezdése /,, a szovjetunió... pártjaink tevékenységéhez,,/ törleendő

a második folytatás negyedik bekezdésének első sorától a szöveg:

...az egész haladó emberiség mély megaláztatással fogadja az európai biztonsági és együttműködési értekezlet sikeres eredményeit. a tanácskozás munkájának nagy eseménye volt.../ a közbeeső szövegrész kimarad./

/folyt.köv./

22.03 rj

- 42 -

bb. 59. / javítások... 2. folyt./rj

a harmadik folytatás második bekezdése után kérjük a következő mondatot pótolni:

...eszméiért harcoltak. és nincs olyan erő a világon, amely megakadályozza barátságunkat, azt a barátságot, amelyet népeink vérével pecsételtünk meg.

a harmadik folytatás negyedik bekezdésének ötödik sorából a „proletár,” szó törleendő.

ugyancsak a negyedik bekezdés végére kerül a következő mondat:

...szabadon bocsátását. az egész világ ifjúságával együtt most aktívan készülünk a xi. világifjúsági fesztiválra, amelynek kuba lesz a házigazdája.

a fenti javításokkal a beszéd embargóját feloldjuk. /mti/

--

bb. 60. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13 órától zárásig:

rj la

1975. augusztus 9.

46. táviratok
47. koszoruzás, fáklyás felvonulás, nyitóünnepség
48. tokaji író tábor
49. a dunamenti fiatalok paksi találkozója
50. textilművészeti biennálé
51. befejeződött az aratás borsodban
52. fesztivál klubok baranya megyében
53. a barátság fesztivál küldöttei minisztériumokban...
54. lottó nyereményjegyzék
55. mszbt kitüntetés
56. tyazselnyikov beszéd
57. időjárásjelentés
58. szerk.figy. javítások a 47-es számú hirre
59. javítások az 56. sz. anyagra
60. hirjegyzék

/mti/

--

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében  
a szerkesztőség vezetője: burján sándor  
ügyeletes szerkesztő: kocz Antal  
szerkesztő: izsák erika, lakatos erzsébet

110